

SPORAZUM O MOBILNOSTI

Internacionalni univerzitet u Sarajevu (IUS), sa pravnim sjedištem u Sarajevu, Hrasnička cesta 15, 71210 Ilidža kog pravno zastupa rektor, prof. dr. Ahmet Yildirim, rođen-a u Niksar, Turska, 15/02/1967 godine u daljem u tekstu “ustanova koja šalje”

i

Ime i Prezime

NASTAVNIKA/UPOSLENIKA

Datum rođenja

Državljanstvo

Adresa

Tel/mob.

E- mail

OVIM SE UGOVOROM UTVRĐUJE SLJEDEĆE:

ČLAN 1 - PREDMET

1.1 Intervet WB Projekat će pružiti finansijsku podršku učesniku za realizaciju perioda mobilnosti u inostranstvu.

1.2 Učesnik prihvata finansijsku podršku koja se pominje u Čl.3 i obavezuje se da završi period mobilnosti, kao što je to utvrđeno Opštim uslovima, a što je sastavni dio ovog sporazuma.

1.3 Za svaku izmjenu ovog ugovora mora se podnijeti zahtjev koji će odobriti obje strane službenim pismom ili e-mailom.

ČLAN 2 - PERIOD TRAJANJA UGOVORA I TRAJANJE MOBILNOSTI

- 2.1 Ugovor stupa na snagu potpisom sporazumnih strana
- 2.2 Period mobilnosti će trajati 5 dana (plus dva dana za put) i sprovedeće se u periodu od 14/11/2021 do 20/11/2021.
- 2.3 Učesnik prima finansijsku podršku za period od sedam dana.
- 2.4 Certifikat o obavljenoj praksi/treningu koji izdaje ustanova domaćin mora navesti i potvrditi datume početka i završetka perioda mobilnosti.

ČLAN 3 - FINANSIJSKA PODRŠKA

- 3.1 Intervet WB Projekat pokriva troškove smještaja, puta, gradskog prevoza i troškove hrane u iznosu koji je utvrđen projektom. Organizacija/institucija koja šalje mora se pobrinuti da se ispune neophodni standardi kvalitete i sigurnosti u pružanju ove podrške. Spomenuti doprinos pokriva lider projekta direktno i partnerska Organizacija koja šalje.
- 3.2 Obavezno je prisustvo najmanje 90% sati programa mobilnosti
- 3.3 Finansijska podrška ili njen dio mora se vratiti organizaciji koja šalje ukoliko Učesnik ne poštuje odredbe iz ovog ugovora. Ukoliko Učesnik prekine period mobilnosti prije isteka njegovog roka, on/ona će morati nadoknaditi iznos koji je već plaćen i rezultat aktivnosti se ne može prijaviti. Ukoliko Učesnik ne dovrši aktivnost mobilnosti zbog više sile, takvi slučajevi moraju se prijaviti organizaciji koja šalje i moraju se odobriti. U slučaju da Evropska Komisija ne odobri, Učesnik će u svakom slučaju vratiti taj iznos Organizaciji koja šalje.

ČLAN 4 - OSIGURANJE

- 4.1 Učesnik mora biti zaštićen odgovarajućim osiguranjem.
- 4.2 Pokrivenost zdravstvenim osiguranjem od eventualnih zdravstvenih problema, određeno je namjenskim osiguranjem. Broj osiguranja će se saopštiti prije odlaska.
- 4.3 Za potrebe osiguranja civilne odgovornosti koja pokriva štetu koju Učesnik na radu nanese, određeno je namjensko osiguranje. Prije odlaska će se saopštiti broj osiguranja.
- 4.4 Za potrebe osiguranja od nezgoda proizašlih iz dužnosti člana na radu predviđeno je namjensko osiguranje. Broj osiguranja će se saopštiti prije polaska, a zdravstveni troškovi isključeni su iz spektra osiguranja koje se odnosi na liječenje bolesti. Na primjer,

repatrijacija, operacija, zubno liječenje ne pokrivaju osiguranje, ali će biti obrađeni u skladu s članom 4.2.

ČLAN 5 -ISTRAŽIVANJE PROJEKTA

5.1. Učesnik mora popuniti i obaviti online intervju na kraju perioda mobilnosti, a u svakom slučaju u roku od 30 kalendarskih dana od primitka Poziva da popuni pomenuti upitnik od strane koja šalje. Od sudionika koji ne popune i ne pošalju upitnik online, organizacija koja šalje ima ovlast da zahtjeva punu ili djelimičnu naknadnu finansijske podrške koja je primljena i ishod se neće priznati.

ČLAN 7 - PRIMJENJIVI ZAKON I NADLEŽNI SUD

7.1 Ugovorom upravljaju odredbe nacionalnog zakonodavstva o grantovima.

7.2 Nadležni sud, u skladu s državnim zakonodavstvom, ima pravo rješavati sve sporove između organizacije koja šalje i Učesnika u vezi s primjenom, tumačenjem i valjanošću odredaba ovog ugovora, ako se takvi sporovi ne mogu mirno riješiti.

PROGRAM RADA ZA MOBILNOST UPOSLENIKA STRUKOVNOG OBRAZOVANJA (VET)

I. DETALJI O UČESNIKU

Ime učesnika:

Oblast strukovnog obrazovanja: (npr. nastavnik (kog predmeta?).. /osoblje/menadžer)

Institucija koja šalje (ime, adresa):

Kontakt osoba (ime, funkcija koju obavlja, e-mail, tel):

II. DETALJI PRIJEDLOGA PROGRAMA OBUKE U INOSTRANSTVU

Organizacija koja prima učesnike (name address): SEPR, 46 rue du Professeur Rochaix 69424 Lyon cedex 03 métro grange Blanche Phone : (+33) 04 72 83 27 27 Fax : 04 72 83 27 00

Kontakt osoba (ime, funkcija koju obavlja, e-mail, tel):

Planirani datumi početka i završetka perioda mobilnosti: 14/11/2021 do 20/11/2021.

- Detaljan program u toku perioda obuke:

Draft programme:

Time	Sunday 14th Nov	Monday 15th Nov	Tuesday 16th Nov	Wednesday 17th Nov	Thursday 18th Nov	Friday 19th Nov	Saturday 20th Nov
Morning	Arrival and welcome, transfer to accommodation	Welcome coffee Guided tour of the SEPR	Job Shadowing in workshops, participants will be divided into groups	Meeting with SEPR Office in charge of Education, Engagement and Citizenship Meeting with SEPR department in charge of Disability support	Meeting with the International department team	Meeting with SEPR multimedia Library team Meeting with the SEPR Incubator team (support for entrepreneurs hip, for SEPR graduates)	Departure
Afternoon		Discover the French vocational education and training system	Meeting with SEPR pedagogical managers	Job Shadowing in workshops, participants will be divided into groups	Visits to company partners	Report on the week's activities, teaching/learning goals, further collaboration	
		Cultural visit	Visits to company partners	Cultural visit			

UČESNIK

..... Datum:

OPŠTI USLOVI

Član 1:

Odgovornost

Svaka ugovorna strana oslobađa drugu od svake građanske odgovornosti za štetu koju su pretrpjeli on ili njegovo osoblje uslijed provođenja ovog ugovora, pod uvjetom da šteta nije posljedica ozbiljnih i namjernih nepoštivanja. Učesnici izjavljuju da su bili informisani o ispravnim modalitetima ponašanja tokom boravka u inostranstvu, kao što je to predstavljeno tokom pred treninga,

Evropska komisija i njeno osoblje neće biti odgovorni u slučaju pritužbi vezanih za štetu nastalu tokom realizacije mobilnosti. Slijedom toga, Evropska komisija neće razmatrati nijedan odštetni zahtjev svake ugovorne strane.

Član 2:

Odustajanje i raskid ugovora

U slučaju da Učesnik krši ugovor, ne uzimajući u obzir posljedice koje proizlaze iz primjene za konodavstva, organizacija koja šalje je zakonski ovlaštena raskinuti ugovor bez daljnjih formalnosti ako učesnik ne poduzme mjere u roku od mjesec dana od primitka preporučenog pisma.

Ako Učesnik prijevremeno odustane od ugovora iz razloga koji nisu povezani s višom silom ili u slučaju da ne poštuje odredbe ugovora, mora vratiti iznos već plaćenog novca.

Inače, u slučaju raskida ugovora od strane Učesnika zbog više sile (nepredvidiva i vanredna situacija izvan njegove kontrole i koja se ne može pripisati grešci ili nepažnji), potonji će dobiti iznos pozajmice izračunat srazmjerno trajanje ugovora, njegovog boravka u inozemstvu na temelju onoga što je naznačeno u članku 2.2. Bilo koji preostali iznos mora se vratiti, osim ako se drugačije dogovore s organizacijom koja šalje.

Član 3:**Obrada podataka**

Osobni/lični podaci sadržani u ugovoru obrađivat će se u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Evropskog parlamenta i Vijeća o zaštiti pojedinaca u pogledu obrade osobnih podataka u tijelima Zajednice i besplatnog prijenosa podataka. Podaci će biti objavljeni samo za aktivnosti povezane s provedbom i praćenjem ugovora od strane tijela koje šalje, Nacionalne agencije i Evropske komisije, ne dovodeći u pitanje mogućnost prosljeđivanja podataka tijelima nadležnim za inspekcije i revizije u skladu s zakonodavstvom Zajednice (Revizorski sud ili Evropski ured za borbu protiv prevara).

Učesnik može putem pismenog zahtjeva pristupiti svojim osobnim podacima i pristupiti ispravljanju netačnih ili nepotpunih podataka. Učenik može zatražiti sve vrste podataka u vezi s obradom svojih ličnih podataka. Sudionik može podnijeti žalbu jamcu za zaštitu osjetljivih podataka koji posluju u skladu s zakonskom uredbom br. 196/2003, u vezi s obradom njegovih podataka od strane agencije koja šalje i / ili Nacionalne agencije ili Evropskog supervizora za zaštitu podataka u vezi s upotrebom podataka u Evropskoj komisiji.

Član 4:**Kontrole i revizije**

Ugovorne se strane obvezuju pružiti sve informacije koje traži Evropska komisija ili bilo koje drugo tijelo koje je ovlastio s ciljem provjere dobrog učinka razdoblja mobilnosti u skladu s odredbama ugovora.

Učesnik je također na raspolaganju da sudjeluje u akcijama praćenja i ocjenjivanja koje je Evropska komisija promovirala u roku od 24 mjeseca nakon završetka projektnih aktivnosti i, u granicama svojih mogućnosti, tijelu saopštiti bilo kakve eventualne promjene njegovog prebivališta.

Za Učesnika:

Ime i Prezime

Potpis

Mjesto i datum.....

Za organizaciju koja šalje:

prof.dr. Ahmet Yildirim

IUS rektor

Potpis

Mjesto i datum.....